

HP
160-215

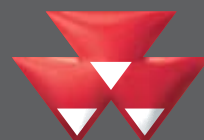
MF6400/7400

A kategória legjobb nagy teljesítményű traktorai
8 modell: 160–215 lóerő (turbofeltöltővel* max. 190–245 lóerő)

*Lásd a műszaki adatokat



JÖVŐKÉP INNOVÁCIÓ VEZETŐ SZEREP MINŐSÉG MEGBÍZHATÓSÁG TÁMOGATÁS BÜSZKESÉG ELKÖTELEZETTSÉG



MASSEY FERGUSON

Egyedülállóan sokoldalú teljesítmény

Szeretik a farmok vezetői gazdasági okokból, de szeretik a vezetők is, egyszerűen mert élvezet vele dolgozni – a legújabb MF 6400-as és MF 7400-as sorozatú traktorok gyorsan mértékadóvá váltak a növénytermesztéssel foglalkozó gazdák és vállalkozók számára.

Válassza tehát az MF 6400-as sorozatot a Dyna-6-tal, a legjobb fél-automata sebességváltós erőátvitellel, vagy az MF 7400-as sorozatot a Dyna-VT-vel – az MF egyedülálló fokozat nélküli (CVT) sebességváltójával, és élvezze a szántóföldön nyújtott utolérhetetlen hatékonyságot.

Az MF 6400/7400 sorozatok legfontosabb tulajdonságai

- A kivételesen alacsony, 70 d(B)A fülkén belüli zajszint és a személyautókban megszokott kényelmi illetve vezérlőberendezések jelentősen csökkentik a fáradtságot és növelik a termelékenységet.
- A legújabb fejlesztésű SisuDiesel motorok a common rail (közös nyomócsöves) üzemanyag-befecskendezéssel és a hengerenkénti négyszelepes hengerfejjel kiváló teljesítményt és nyomatékot szolgáltatnak, üzemanyag-takarékosság szempontjából kiemelkedőek, károsanyag-kibocsátásuk alacsony (eleget tesznek a Tier III előírásainak).
- Az MF 6400 modelleken a fejlett Dyna-6 sebességváltó lánc kommunikál a motorvezérlő rendszerrel, hogy minél nagyobb teljesítmény álljon rendelkezésre a TLT-n, illetve a szállítási munkához.
- Ebben a teljesítménytartományban minden MF 6400-as és 7400-as modellen elérhető az 50 km/h* maximális sebesség, így csökken

az utazási idő és nő a vontatási teljesítmény.

- Minden Dyna-6 modell elérhető az 50 km/h sebességet biztosító „Eco” sebességváltóval rendelkező változatban is, így nagy szállítási sebesség érhető el kivételesen alacsony zajszint és csökkentett üzemanyag-fogyasztás mellett.
- Mindkét sebességváltó rendszer működhet tengelykapcsoló nélkül, bal oldali teljesítményszabályozó rendszerrel.
- A legalaposabb, mégis egyszerű fordulókezelő rendszerek* csökkentik a kezelő munkaterh elését, javítják a termelékenységet és a munka minőségét.
- A Datatronic 3 immár video opcióval és ISOBUS kompatibilitással rendelkezik.
- Az MF 6485-99 és MF 7485-95 modellek mind új generációs megjelenéssel rendelkeznek, amelyek jellemzői:
- Felnyitható motorháztető, amely könnyű hozzáférést biztosít a motorhoz és a hűtőrendszerhez.
- Új mellsőtengelytartó váz és „strukturális” olajteknő, amelyek lehetővé teszik a Massey Ferguson integrált kapcsolószerkezet-rendszer (ILS), a teljesen integrált mellső függesztőmű ill. a TLT rendszer gyári felszerelését.

* A specifikációk modellenként illetve a helyi rendelkezéseknek megfelelően változhatnak.



MF 6400 és 7400 modellsorozat

Modell	Motor (SisuDiesel)	Hengerűrtartalom	Névleges lóerő ¹	Max. lóerő ²	Max. TLT lóerő ³
MF 6485	6 hengeres Turbó/ töltőlevegő-visszahűtéssel	6,6 liter	160	175	160
MF 6490		6,6 liter	170	185	170
MF 6495		6,6 liter	185	198	180
MF 6497		7,4 liter	200	215	195
MF 6499		7,4 liter	215	230	205
MF 7485	6 hengeres Turbó/ töltőlevegő-visszahűtéssel	6,6 liter	165	180	160
MF 7490		6,6 liter	175	190	170
MF 7495		6,6 liter	190	203	180

¹ ISO TR14396 (EG 97/68), 2200 ford./perc fordulatszámon.

² ISO TR14396 (EG 97/68), 2000 ford./perc fordulatszámon.

³ OECD, a TLT-n.

MF 6400/7400 – A vezető választása

Az egyszerű, ergonomikus kialakítás, a rendelkezésre álló, nagy hely, a tökéletes kilátás és a kivételesen alacsony zajszintek az MF 6400/7400 fülke ismérvei. Ehhez társulnak az autóiipari minőségű anyagok és műszerezettség, a megbízható gyártási minőség, és máris kész az ideális környezet az eredményes munkanap eltöltésére.

Átgondolt kialakítás

A vezetőfülke kialakítása tágas és rendezett, kényelmesen elhelyezett kapcsolókkal, kiváló műszerekkel és kezelőszervekkel, amelyeket funkciók szerint logikai csoportokba rendeztek. A leggyakrabban használt összes kezelőszervet az üléssel együtt mozgó, jobb oldali kartámaszba építették, így minden rögtön kézre esik.

Első pillantásra átlátható

A műszerek digitális, analóg vagy grafikus formában jelenítik meg az információt, hogy az adatok az optimális átláthatóság érdekében a legmegfelelőbb módon álljanak rendelkezésre.

Csendes működés

Az MF 6400/7400 traktorok kivételesen csendes üzeműek, a fülke zajszintje terhelés alatt mindössze 70 dB(A).

A hangszín „finomhangolása” segít abban, hogy kevésbé legyen zavaró a zaj, ezen kívül a vibrációs szintek is igen alacsonyak.

Ennek eredményeképpen a hosszú órákon át végzett, kemény munka sokkal kevésbé megterhelő és jóval termelékenyebb. Ezt a vezetési élményt valóban ki kell próbálni, hogy méltányolni lehessen.

Friss levegő

A fűtő- és szellőzőrendszer számos állítható kiömlőnyílással rendelkezik, biztosítva a kiváló levegőelosztást és a pontos hőmérséklet-szabályozást. Választhat a manuálisan beállítható légkondicionálás vagy a teljes klímavezérlés* között, ez utóbbi megjegyzi a választott hőmérséklet-beállítást, és induláskor ahhoz tér vissza – automatikusan.

Kiváló szabad kilátás

A nagy felületű, színezett, hővisszaverő üvegek, a keskeny oszlopok és az oldalra szerelt kipufogó mind a kiváló és körkörös kilátást segítik. A nagy, teleszkópos, az MF 7400-as sorozaton* fűthető és elektromosan állítható visszapillantó tükrök további segítséget jelentenek a biztonságos manőverezést és szállítást illetően.

A standard világítás kiváló éjszakai használhatóságot biztosít, opcionálisan xenonlámpák rendelhetők a még nagyobb sötétedés utáni termelékenység érdekében.

* A standard műszaki adatok modellenként illetve területenként változhatnak



01

01 Az MF 6400 fülke belseje Dyna-6 sebességváltóval. A bemutatott opciók többek között AutoDrive, SMS és Datatronic 3.

02 Xenon fényszórók a kiemelkedő éjszakai termelékenység érdekében.

03 Az MF 7400-as fülke belseje (opcionális Datatronic 3 berendezéssel és újjal működhető orsószélepekkel).



02

04 Áttekinthető műszerezés biztosítja a tájékozódást és a kezelhetőséget.



03

05 Manuális légkondicionáló-vezérlés és „Állítsa be és meg is tekinthet róla” klímavezérlés.



04



05



06

06 Tetőventilátorok.

05

Csendes, kényelmes és gazdaságos... bármi legyen is a feladat

A standard ülés kivételes kényelmet biztosít, de a menetkomfort tovább javítható...

Magas igényeket kielégítő ülések

A magas igényeket kielégítő forgóülés teljesen állítható, gerinctámasszal, pneumatikus magasság-beállítással, állítható magasságú és dőlésű jobb oldali kartámasszal rendelkezik, így a kartámaszba épített kezelőszervek helyzete tökéletesen beállítható. Opcióként „alacsony frekvenciájú” „super de-luxe” ülés* rendelhető kettős pneumatikus gerinctámasszal, fűtéssel és „aktív szenes” üléshezattal az igazán forró körülmények közötti nagyobb kényelem biztosításához.

QuadLink felfüggesztés

A Massey Ferguson „QuadLink” függesztett mellső tengelye* tovább növeli az utazási kényelmet és a kezelhetőséget. Kompakt és egyszerű kialakítása automatikusan állandó felfüggesztési magasságot tart a tengely terhelésétől függetlenül. Ez megnövelt stabilitást és jelentősen jobb vezetési komfortot, termelékenységet és biztonságot eredményez ... közúton és szántóföldön egyaránt.

* A standard műszaki adatok modellenként illetve területenként változhatnak.

A kezelő vezérli

Sok más rendszertől eltérően a „QuadLink” vezérlését a kezelő végzi, így ő dönt, hogy be- vagy kikapcsolja a rendszert.

Például a szántóföldön mellső függesztőművel dolgozva, amikor egyenletes művelési mélységet kell biztosítani, fontos, hogy a rendszer kikapcsolható legyen. Vagy körülhatárolt helyen rakodógéppel vagy raklapvillával dolgozva, amikor pontos magasságvezérlésre van szükség, ismét szükséges lehet a rendszer kikapcsolása.



01 A magas igényeket kielégítő, forgó ülés a kartámaszba épített kezelőszervekkel.

02 - 03 Az új, „szűkített” mellső tartóváz szűk kormányzási szöveget tesz lehetővé.

04 A „super de-luxe” ülés fűtéskapcsolója.

05 A QuadLink és a fülkefelfüggesztés kapcsolói biztosítják a teljes vezérlhetőséget a kezelő számára.

06 „Kétfokozatú” fülke-felfüggesztési rendszer.

Bekapcsolt állapotban azonban a QuadLink növeli a kényelmet, a biztonságot és a sebességet, különösen erősen megterhelt pótkocsik vontatásakor akár egyenetlen földúton, akár közúton.

Kétfokozatú felfüggesztéssel ellátott fülke

A legjobb menetkomfort biztosítására a Massey Ferguson fülke-felfüggesztési rendszere minden MF 6400/7400 sorozatú traktoron elérhető.

A konstrukció „kétfokozatú” légrugózással rendelkezik, amely mindössze egy kapcsoló megpöccintésével váltható át a két különböző fokozat között, a szántóföldi vagy úti szállítási körülményeknek megfelelően. Ez az egyedi, kezelő által vezérelt rendszer hatékonyabban stabilizálja a fülke mozgását és biztonságosabb, kényelmesebb utazást biztosít bármilyen körülmények között.

A menetkomfort javítása

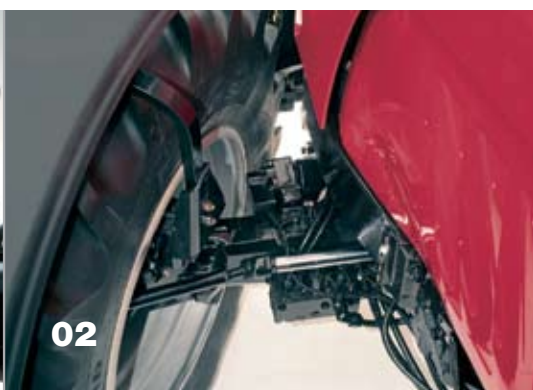
A „standard” traktorhoz viszonyítva a magas igényeket kielégítő ülés, a QuadLink mellsőtengely-felfüggesztés és a fülke felfüggesztése akár 50%-os[†] vibrációcsökkenést is eredményezhet.

Ez nagyobb kényelmet eredményez hosszú idejű munkavégzés esetén, ami a termelékenység és a munka minőségének javulásához és kevésbé fárasztó munkanaphoz vezet.

[†] A sebességtől illetve a szántóföld vagy az út állapotától függően.



01



02



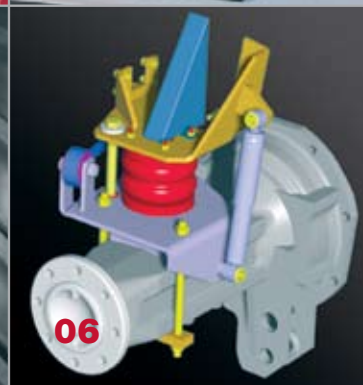
03



04



05



06

Bőséges teljesítmény – és még van tartalék

Az ebben a prospektusban bemutatott valamennyi modellt a Tier III környezetvédelmi előírásnak megfelelő, common rail (közös nyomócsöves) üzemanyag-befecskendezésű, hengerenként négyszepes hengerfejjel ellátott SisuDiesel motor hajtja. Ezek nagy teljesítményt és nyomatékot adnak le, és tökéletes összhangban működnek együtt a hatékony Dyna-6 és Dyna-VT erőátvitelkel a kitűnő szántóföldi és szállítási képességek érdekében, kiváló üzemanyag-takarékosság mellett.

Több hasznos teljesítmény

A motorok mindegyike jelentősen nagyobb teljesítményt ad le 2000 ford./perc fordulatszámon, mint 2200 ford./perc (névleges) fordulatszámon. Ez a „teljesítménycsúcs” hihetetlen vontatási képességet biztosít a nehéz körülményeken történő áthaladáshoz vagy a teljesen megrakott pótkocsi hosszú, meredek emelkedőre való felhúzásához.

A legalább 500 ford./perc fordulatszámnál meglévő, megnövelt állandó teljesítmény segítségével a munka sebessége alacsonyabb motorfordulatszámokon is tartható, csökkenő zajkibocsátás és üzemanyag-fogyasztás mellett.

Fejlett elektronikus motorvezérlés

Az elektronikus motorvezérlő rendszer (EEM) nem csak az igen pontos, common rail (közös nyomócsöves) üzemanyag-befecskendezést vezérli, hanem számos más fejlett motorvezérlő funkciót is lehetővé tesz, ide értve a teljesítménynövelést és a motorfordulatszám szabályozását is*.

Teljesítménynövelés

A motor és a sebességváltó vezérlőrendszerei közötti, fejlett együttműködésnek köszönhetően az MF 6400-as modelleken a 3. vagy 4. sebességfokozat kiválasztása illetve a TLT bekapcsolása esetén az elektronikus motorvezérlés automatikusan jelentős teljesítmény- és nyomatéknövelést hajt végre (a részletek a műszaki adatok leírásában, a 34. oldalon találhatók).

Motorfordulatszám-szabályozás

A kapcsolókat kézhezálló módon, a jobb kéz felőli konzolra szerelték, lehetővé téve két motorfordulatszám előzetes beállítását és memorizálását.

Ilyen módon egy munka közbeni és egy fordulás közbeni motorfordulatszám állítható be.

A pontos motorfordulatszámra történő gyors visszatérés képessége növeli a termelékenységét, javítja a munkavégzés minőségét, és egyszerűsíti a kezelést csaknem minden hétköznapi feladatban.

Javított üzemanyag-takarékosság

Az elektronikus motorvezérlés számos paramétert állandóan figyel, és folyamatos, hihetetlenül finom beállításokat végez az üzemanyag-befecskendezésen. Ez a hengerenkénti négyszepes hengerfej-konstrukcióval és a közös nyomócsöves üzemanyag-befecskendezéssel kombinálva jelentős javulást idézett elő a károsanyag-kibocsátás és az üzemanyag-takarékosság területén.

Bár a fajlagos üzemanyag-fogyasztás (sfc) görbéjének süllyesztése fontos, a diagram (balra) bemutatja, hogy hogyan érnek el az újabb motorok szélesebb működési feltételek mellett alacsonyabb üzemanyag-fogyasztást.

Közös nyomócsöves üzemanyag-befecskendezés

A common rail (közös nyomócsöves) üzemanyag-befecskendező rendszer precíz elektronikát használ a működési körülmények és a motor terhelésének állandó figyelésére és a magas nyomású üzemanyag-befecskendezés ennek megfelelő vezérlésére.

Az eredmény a környezeti körülmények és a motorterhelés változásaira adott gyorsabb válasz, nagyobb teljesítmény és nyomaték szélesebb motorfordulatszám-tartományban, továbbá kiváló üzemanyag-takarékosság, illetve kisebb zaj- és károsanyag-kibocsátás.

Hengerenként négy szelep

A hengerfej-konstrukció hengerenként két szívó- és kipufogószeleppel rendelkezik, lehetővé téve az üzemanyag-befecskendezők középpontos pozicionálását a hengerfejben.

A konstrukció javítja az üzemanyag/levegő keverék és a gázok áramlását, ezzel az üzemanyag optimális gyulladását idézi elő, így csökken a károsanyag-kibocsátás, ami a felső hengerhőmérséklet csökkenésével ugyancsak javítja a motor megbízhatóságát. A hatékonyabb gyulladás a nyomaték-jelleggörbét is javítja a teljes munkavégzési tartományban.

* A standard műszaki adatok modellenként illetve területenként változhatnak



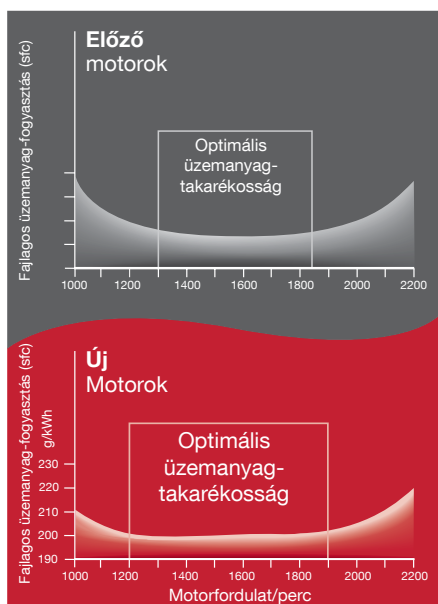
01



02

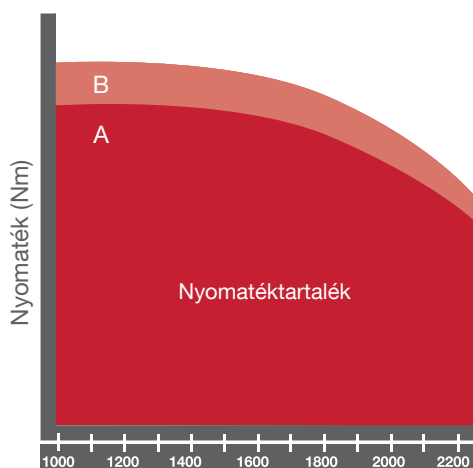
01 Használja a „+/-” gombokat a motorfordulatszám előzetes beállításához és az „A/B” gombokat a tároláshoz illetve a kívánt beállítás kiválasztásához.

02 Közös nyomócsöves üzemanyag-befecskendezés: Nagyobb teljesítmény, Nagyobb nyomaték, jobb üzemanyag-takarékosság.



Az előző motorgenerációhoz képest a Massey Ferguson elektronikus motorvezérlő rendszere kiszélesíti azt a működési tartományt, amelyen belül a traktor optimális üzemanyag-takarékossággal működik.

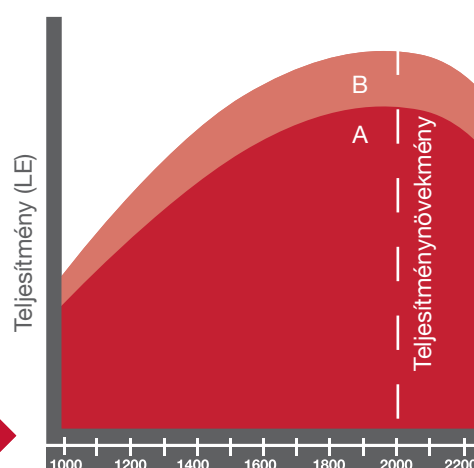
MF 6485 - MF 6499



A nyomatékgörbe mutatja a „vontási teljesítmény” fenntartását a motorfordulatszám esésekor, illetve a növelését a szállítási terhelés növekedése esetén. A: Normál nyomatékgörbe B: Extra nyomaték, a TLT bekapcsolásakor áll rendelkezésre

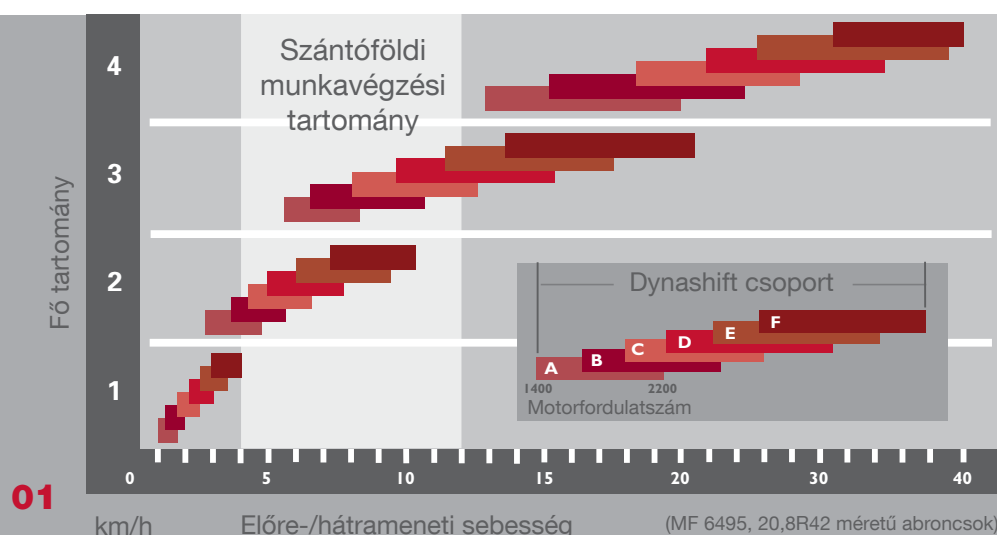
Nagy teljesítmény a motor fordulatszámának 2200 és 2000 fordulat/perc közé csökkenését kísérő teljesítménynövekedéssel kiegészítve. A: Normál teljesítménygörbe B: Extra teljesítmény, a TLT bekapcsolásakor áll rendelkezésre

MF 6485 - MF 6499



Dyna-6 – egyszerűen a legjobb fél-automata sebességváltós erőátvitel

A bal oldali teljesítményszabályozó rendszer és a finom, mozgás közbeni, kuplung nélküli, terhelés alatti kapcsolás (powershift lehetőségével egyszerűen napjaink szántóföldjeinek legjobb „félig terhelés alatt kapcsolható” (fél-powershift) sebességváltója.



01 A 40 km/h sebességű Dyna-6 Eco sebességváltó hat Dynashift sebességfokozattal rendelkezik mindegyik tartományban, sebességátviteli tulajdonságai kiválóak, a maximális sebességet kb. 1800 ford/perc fordulatszámon éri el (1900 ford/perc 50 km/h sebességű erőátvitel esetén).

02 Dyna6 „T-fogantyús” sebességváltó kar sebesség-kiegészítővel és „irányváltás-intenzitási szabályozó” előre/hátraingázó opcióval.

03 A teljesítményszabályozó rendszer előre-hátra ingázást, powershift sebességváltást és ujjal történő kioldást tesz lehetővé – mindezt egyetlen, kézre eső karral.

Egyszerűség és hatékonyság

A Dyna-6 négy egyszerű szinkron áttételt használ, egyenként hat Dynashift sebességgel. Ez a tartományonkénti széles sebességválaszték azt jelenti, hogy a körülmények változásától függően teljes terhelés alatt lehet felfelé vagy lefelé váltani a teljesítőképesség optimalizálása és az üzemanyag-fogyasztás minimalizálása érdekében.

Továbbá a traktor elindítását és munkaeszköz csatlakoztatását kivéve többé nincs szükség a kuplungpedál használatára, ez a szántóföldi munkához elfordítható, megszüntetve a pedálműködés szükségességét. A bal vagy jobb

oldali vezérlés használatával pedig valóban minden alkalmazáshoz és kezelői beállításhoz használható valódi rugalmasság valósul meg.

Bal oldali teljesítményszabályozó rendszer

A bal oldali teljesítményszabályozó rendszer karja kényelmes előre-hátra ingázást, terhelés alatti sebességváltást powershift), tartományváltást* és ujjal történő kioldást tesz lehetővé, szabadon hagyva a jobb kezét az elől és hátul felszerelt munkaeszközök kezelésére.

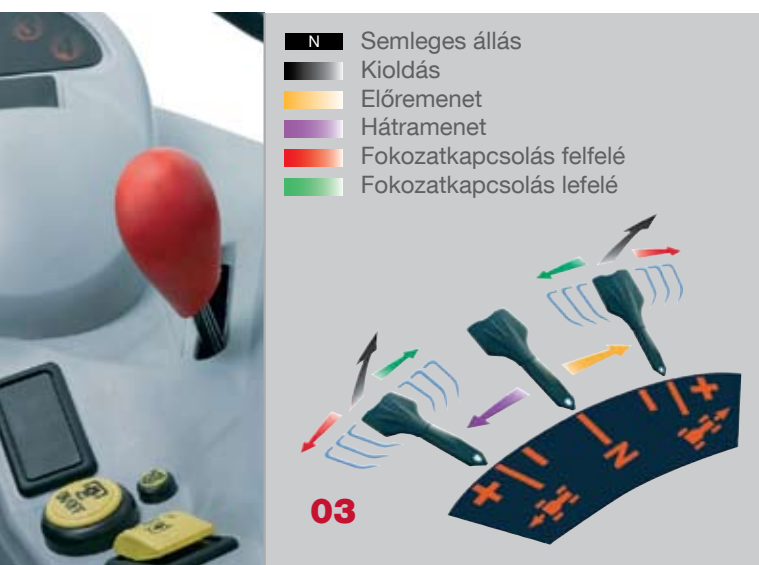
Az irányváltó műveletek ugyancsak sokkal hatékonyabbak a programozható előre/hátra

sebességekkel az ismétlődő feladatok és a sebesség-ciklusidők csökkentése céljából.

Jobbkezes vezérlés

A T-alakú sebességváltó kart (balra lent) a kartámaszba szerelték, így mindig tökéletesen a könnyű használathoz igazítható. A hat Dynashift áttétel közötti felfelé vagy lefelé kapcsoláshoz egyszerűen „lökje” meg a sebességváltó kart előre vagy hátra.

A tartományváltásához a kar mozgatása közben nyomja meg a csoportváltó gombot.



Dyna-6 – egyszerűen a legjobb fél-automata sebességváltós erőátvitel

Az MF 6400 Dyna-6 „Eco” sebességváltó sebesség-kiegyenlítéssel vagy Autodrive automatizálási szinttel és 40 vagy 50 km/h[†] maximális sebességgel.

[†] A helyi rendelkezésektől függően

A Dyna-6 sebesség-kiegyenlítés (standard)

Sebességfokozat vagy tartomány váltásakor a sebesség-kiegyenlítés automatikusan a legmegfelelőbb Dynashift áttételt választja ki az előrehaladás sebességének illesztéséhez.

Ha pl. egy traktor nehéz pótkocsit húz 3. sebességfokozatban „F” Dynashift áttétellel, akkor ha a kezelő 4. fokozatba kapcsol, a sebesség-kiegyenlítés automatikusan C. vagy D. áttételt választ.

Változtatható ingázás

A sebesség-kiegyenlítéssel rendelkező modelleken a LED kijelző előtt egy forgó „comfort control” kezelőszerv található az előre-hátra ingázás bekapcsolódási arányának beállítására.

Így akár a sor végén fordul, akár homlokrakodóval dolgozik, csak fordítsa el a beállítógombot a kényelem és a termelékenység közötti optimális egyensúly megteremtéséhez.



A Dyna-6 AutoDrive (opcionális)

Az AutoDrive lehetővé teszi a kezelőnek, hogy kiválassza azt a motor-fordulatszámot, amelynél a sebességváltás automatikusan felfelé és a terheléstől függően lefelé is vált.

Az AutoDrive vezérlőjének három fő beállítása van:

- **Manuális**, teljes kézi vezérlés sebesség-kiegyenlítés kikapcsolásával.
- **Sebesség-kiegyenlítés**, amely használható a Szállítás és Mező szektorban egyaránt, biztosítja a legmegfelelőbb Dynashift fokozat automatikus kiválasztását csoport váltása után.

A sebességfokozatok váltása egyenként vagy gyorsan történhet az A-tól az F tartományig a sebességváltó kar (vagy a szervovezérlés karja) előre-

vagy hátranyomott állapotban tartásával.

Transport (szállítás) állásban az egymás utáni váltások a tartományváltásokat is tartalmazzák, 24 áttétel váltását téve lehetővé 1A-tól 4F-ig, valamennyit a bal oldali szervovezérlés kar vagy a jobb oldali sebességváltó kar megérintésével.

- **AutoDrive** (lásd az alábbi diagramokat); a Szántóföld szektorban a Dynashift fokozatok automatikus fel- és lefelé kapcsolását, a Szállítás szektorban pedig az automatikus Dynashift és tartományváltásokat.

A vezérlés beállításával előre kiválasztható az az 1600 és 2200 közötti motorfordulatszám, amelynél a felfelé kapcsolás megtörténik.

A visszakapcsolás akkor következik be, ha a motor fordulatszáma terhelés alatt kb. 20%-kal esik, a teljes vezérlés és a motorfék fenntartásával.

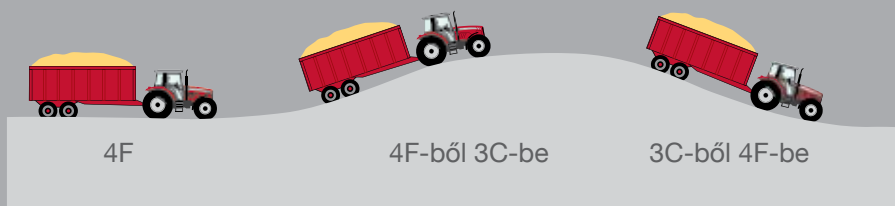
Az AutoDrive az automatizálásnak pontosan azon a fokán valósítja meg a sebességváltás teljes vezérlését, amelyre az illető alkalmazáshoz szükség van, mindössze az AutoDrive vezérlőjét kell elfordítani.

Mászósebességek

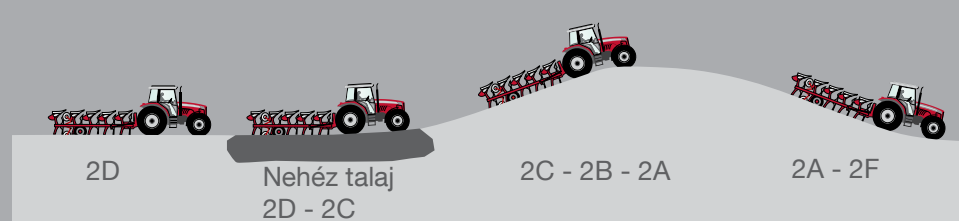
Az (opcionális) mászófokozattal rendelkező sebességváltó 4,0:1-es arányú sebességcsökkentést tesz lehetővé, további 12 előre- és 12 hátrameneti kúszó sebességfokozattal, névleges motorfordulatszám mellett akár 400 m/h sebességig.

* Autodrive szállítás módban

AutoDrive Szállítás szektor



AutoDrive Szántóföld szektor



Dyna-VT – nek köszönhetően az MF 7400-as sorozat a mezőny élén jár

A Dyna-VT korlátlanul változtatható sebességszabályozást biztosít optimális teljesítmény, motorfordulatszám és üzemanyag-takarékosság mellett, a teljesítőképesség és a termelékenység jelentős növelésével. A kezelőszervek jól bevált „MF családi” elrendezésének köszönhetően a kezelés egyértelmű és intuitív.

SV1/SV2 sebességmemóriák (1),
„Pedál” vagy „Kar” üzemmódok (2)
és sebességtartomány-választás
(3) egyetlen, kézre eső „tokban”.
A „Supervisor” (felügyelőprogram)
(4) folyamatosan dolgozik
a háttérben, segítve a
termelékenység optimalizálását.
A sebességszabályozó kar (5) és
az SV1/SV2 sebességek aktiváló
gombjai (6) hagyományosan
az állítható kartámaszban
helyezkednek el.



Fokozatmentes sebességszabályozás

A Dyna-VT két, függetlenül változtatható sebességtartománnyal rendelkezik, ezek 0–28 km/h szántóföldi alkalmazásokhoz és 0–50 km/h* szállítási alkalmazásokhoz.

A munka elkezdéséhez egyszerűen állítsa a bal oldali teljesítményszabályozó rendszer karját „előre” vagy „hátra” irányba, majd nyomja meg a kartámaszba épített Dyna-VT kart. Minél jobban megnyomja a kart, annál jobban gyorsul. Sebességfokozatok váltására nem kerül sor. Nincsenek rántások. Nincsenek kimaradások a húzóerőben vagy a nyomatékban; mindössze korlátlan sebességszabályozás van – a „szuperkúszás”-tól a gyors szállítási sebességeig!

A lassításhoz egyszerűen húzza vissza a kart. Amikor elérte a választott sebességet, egyszerűen engedje el a kart.

Bal oldali teljesítményszabályozó rendszer

Ha a bal oldali vezérlést részesíti előnyben, a teljesítményszabályozó rendszer karja hasonló módon

állítja a menetsebességet és biztosítja az előre-hátra ingázás ugyanolyan kényelmes vezérlését (a részleteket illetően lásd a 11. oldalt).

Finom előre-hátra ingázás

A teljesítményszabályozó rendszer karját előre állásból hátra állásba állítva hihetetlenül finom teljesítményingadozás valósul meg azzal a járulékos előnnyel, hogy lehetőség van az előre- és a hátrameneti sebesség arányának előzetes beállítására.

Előre beállított sebességszabályozás

Az utazósebesség és a gyorsulás mértéke ugyancsak előre beállítható és memorizálható az „SV1” és „SV2” tartományok valamelyikén belül.

A memorizált sebesség a sebességtartó automatikánál megszokott módon a megadott sebesség tartására szolgál. Aktiválása és beállítása a kartámaszon kedvezően elhelyezett SV1 vagy SV2 gombbal történik, munka közben egyszerűen a jobb oldali konzolon levő, megfelelő SV1/SV2 forgókapcsoló elfordításával.

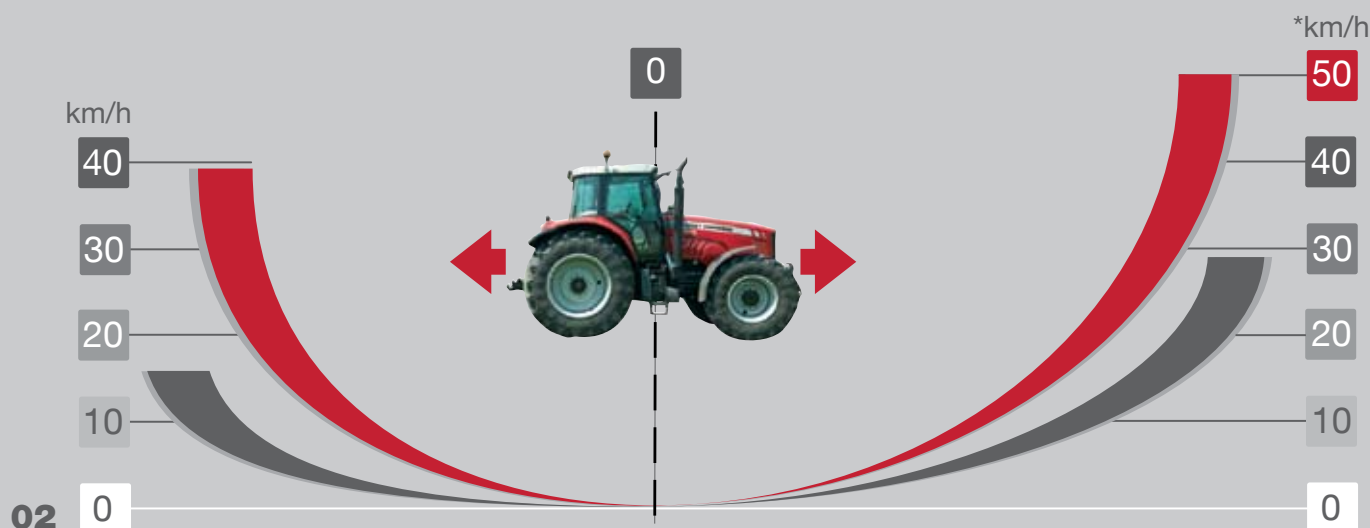
A „Supervisor” (felügyelőprogram)

A „Supervisor” (felügyelőprogram) optimalizálja a viszonyt a motor-terhelés és az utazósebesség között és az SV1/SV2 sebességszabályozóval jelentősen növelni képes a termelékenységet bármilyen feltételek mellett.

A „Supervisor” (felügyelőprogram) túlzott terhelés esetén a forgókapcsolók beállításának megfelelően csökkenti az előremeneti sebességet, az SV1/SV2 pedig a terhelés csökkenésekor visszagyorsítja a traktort a kívánt előremeneti sebességre.

Mivel ez a folyamat zökkenőmentesen, folyamatosan és automatikusan zajlik, egyszerűen biztosítható a maximális teljesítmény és üzemanyag-takarékosság.

* A helyi rendelkezésektől függően



Dyna-VT

a sokoldalúságért és a pontosságért

A Dyna-VT mellett nincs szükség kompromisszumra. Az akár 0,03 km/h sebességű „mászó” alkalmazásoktól a nagy sebességű közúti szállításig Ön állítja be a teljesítmény, a gazdaságosság és a kényelem paramétereit, vagyis könnyen a legnagyobb teljesítményt hozhatja ki a legalacsonyabb működési költségek mellett.

Az üzemmódok kiválasztása

A karos működtetésen, azaz a teljesítményszabályozó rendszer karja vagy a Dyna-VT kar használatán kívül pedálos üzemmódra is lehetőség nyílik.

Pedálos üzemmód

A pedálos üzemmód három további üzemmódot tesz lehetővé, így a traktor a gázpedál vagy a kézi gázkar használatával irányítható:

Erőgép üzemmód, az

„automatikus sebességváltás” jellemzőit nyújtja az optimális motorfordulatszámok melletti maximális sebességeknél, így teljes teljesítmény áll rendelkezésre a teljes terhelésű pótkocsik szállításához vagy más, nagy terhelést jelentő alkalmazásokhoz.

A Gazdaságos üzemmódban az

áttételek váltása maximum 1800 ford./perc motorfordulatszámnál történik, így a csúcsebesség alacsonyabb motorfordulatszámnál áll rendelkezésre, és kisebb terhelésű alkalmazásoknál növekszik a gazdaságosság.

Betakarító üzemmód, amely

betakarításkor vagy bálázáskor ideális. Ez az üzemmód tartja az előre beállított motorfordulatszámot és maximális teljesítményt.



So if a large lump of crop is encountered in the swath, just lift off the pedal while the material is baled or chopped. Ground speed is adjusted but engine speed and power is maintained.

Once the problem has been tackled, simply press the pedal and you're off again at normal working speed.



Lássunk néhány példát arra, hogyan használható a menetsebesség, a motorfordulatszám és a teljesítményigény tökéletes összehangolása az alkalmazások széles körében:



Alacsony sebesség és alacsonyabb teljesítményigény.

A betakarítás és veteményezés – precíz menetsebesség-szabályozással, a motorfordulatszám csökkentése, a fülkén belüli zaj minimalizálása és az üzemanyag-takarékosság maximalizálása érdekében.



Maximális sebesség és magas teljesítményigény.

Teljesen megrakott pótkocsi szállítása a szántóföldről nagy sebességgel – a maximálisan rendelkezésre álló teljesítménnyel a sebesség emelkedőkön történő megtartásához.



Alacsony sebesség és magas teljesítményigény.

Nagy teljesítményű borona/sorvető gép kombináció használatkor – TLT-s meghajtással és maximalizált teljesítménnyel, illetve a menetsebesség finombeállításának lehetőségével a munka minőségének optimalizálására.



Maximális sebesség és alacsony teljesítményigény.

Üres pótkocsi vontatása a szántóföldre – akár 50 km/h* sebességgel mindössze 1600 ford./perc motorfordulatszámnál a fülkén belüli zaj minimalizálására és az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére.

*A helyi rendelkezésektől függően

Több teljesítmény a kerekekre és a TLT-re

A könnyű, de mégis rettentően erős konstrukciójú, kardántengellyel kombinált hátsó tengely és a nagy hatásfokú erőátvitel következtében minden MF 6400/7400 traktor kiváló teljesítmény-súly aránnyal rendelkezik. A TLT standard sebessége egybeesik a maximális motorteljesítménnyel, és jelentős teljesítményrásegítés áll rendelkezésre a TLT bekapcsolásakor*, ugyanakkor mindig elegendő tartalék teljesítmény vehető igénybe.

A TLT-hez többféle fordulatszám választható

A TLT-hez számos független fordulatszám áll rendelkezésre, ideértve az 540/750/1000 ford./perc fordulatszámú gazdaságos erőleadó tengelyrendszereket is.

A fordulatszám kiválasztása a vezetőülésből, valamint a cserélhető peremes tengelyekkel történik. A peremes TLT rendkívül erős és egyszerű, „olajmentes” cserét tesz lehetővé.

A mellső (opcionális) és hátsó rendszerek vezérlését könnyen hozzáférhető módon a jobb oldalra csoportosították. A további, a sárvédőre szerelt összekapcsoló és vészleállító gombok kiegészítő kényelmet és biztonságot nyújtanak.

Teljesítmény és gazdaságosság

Az 540 és 1000 ford./perc TLT fordulatszámok 2000 ford./perc motor-fordulatszámánál jelentkeznek, ahol a motor teljesítménye is maximális. A menetsebesség szorosan a választott motorfordulatszámhoz illeszthető, így a TLT fordulatszáma mindig az előremenet

sebességéhez és az optimális teljesítőképességhez és üzemanyag-takarékossághoz tartozó teljesítményhez igazítható.

Gazdaságos TLT

A könnyebb terhelést jelentő munkához az „540 Eco” (750) TLT fordulatszáma kb. 1550 ford./perc motorfordulatszámra felel meg, ami tovább javítja az üzemanyag-takarékosságot és csökkenti a fülkén belüli zajt.

A TLT automatikus vezérlése

„Auto” üzemmódban a TLT automatikusan kikapcsolható a függesztőmű megemlésekor (vagy ha a menetsebesség 25 km/h fölé emelkedik) és újra bekapcsolható a kapcsolószerkezet leeresztésekor.

A kezelői beavatkozás igényének további csökkentéseként a hajtóművezérlő figyelmeztető és a terhelés függvényében vezérli a TLT bekapcsolását. Ez finomabb „belépést”, jobb vezetői kényelmet jelent, de segíti a munkaeszköz és a traktor nem megfelelő bekapcsolások miatti sérülésektől való védelmét is.

Differenciálzárok és négykerék-hajtás

A hajtóművezérlő gondoskodik a négykerék-hajtás és a differenciálzár működtetésének normál esetben ismétlődő feladatainak többségéről is.

Biztosítja a négykerék-hajtás meglétét, amikor arra szükség van; fékezéskor és a differenciálzár bekapcsolásakor, és kikapcsolja, ha nincs rá szükség; 14 km/h sebesség felett.

A rendszer ugyancsak bekapcsolja a differenciálzárat szükség esetén (kezdeti manuális bekapcsolás után); a munkaeszköz munkavégzéshez történő lesüllyesztésekor; és kikapcsolja, ha nincs rá szükség, a függesztőmű megemlésekor illetve független fék használatakor, valamint ha a sebesség 14 km/h fölé emelkedik.

*A részleteket illetően lásd a 8. oldalt és a műszaki adatokat



01 - 02 A TLT fordulatszámának kényelmes megválasztása és a tengely kényelmes bekapcsolása (01, MF 6400; 02, MF 7400).

03 A TLT sárvédője szerelt kezelőszervei a kényelem és a biztonság növelését szolgálják.

04 A TLT fordulatszámát kiválasztó, a tengelyt bekapcsoló és az „Auto” üzemmódot aktiváló kapcsolók elhelyezése kedvező, kezeléskor könnyű.



01



02



03



04

Az MF hidraulika: teljesítmény és pontosság

Az MF elektronikus függesztőmű-vezérlése még mindig tartja vezető helyét az ágazatban a pontosság, érzékenység, könnyű használhatóság és megbízhatóság tekintetében. A kiváló emelőteljesítményű, nagy kapacitású hidraulikus rendszereknek és a külső berendezések számára biztosított nagy olajátfolyásnak köszönhetően biztos lehet benne, hogy optimális teljesítménnyel használhatja a függesztőműre szerelt és hidraulikus működtetésű berendezéseket.

Pontos vontatásvezérlés

A Massey Ferguson digitális elektronikus kapcsolószerkezet-vezérlő (ELC) rendszere a vontatás és a művelési mélység vezérlésének legszínvonalasabb módját valósítja meg. Így optimalizálja a teher továbbítását és a vonóerőt, csökkenti a kerekek megcsúszását, az abroncskopást és az üzemanyag-fogyasztást, továbbá növeli a teljesítőképességet.

Egyszerű elektronikus kapcsolószerkezet-vezérlő (ELC) panel

A kartámaszba épített, gyakrabban használt kezelőszervekkel és az áttekinthető elektronikus kapcsolószerkezet-vezérlő (ELC) vezérlőpanellel a pontos működtetés gyerekjáték.

A rendszer standardként foglalja magában az érzékenységet, a gyors talajkapcsolódást és az automatikus süllyesztési sebességet.

A hátsó függesztőmű a valamennyi hátsó sárvédőben könnyen hozzáférhetően elhelyezett nyomógombokkal is működtethető.

Terhelésérzékelő hidraulika

A zárt központi terhelésérzékelő (CCLS) rendszer nagy olajátfolyást (akár 150 l/perc) biztosít a függesztőmű és a külső fogyasztók számára is, valóban azonnali

reagálással. És mivel az átfolyás és a nyomás szabályozása az igényeknek megfelelően automatikus, nincs szükség a felesleges olaj szivattyúzására elvesztegetett teljesítményre vagy üzemanyagra.

Külső segédhidraulika szelepek

A munkaeszköz csatlakoztatása egyszerű, a „dekompresziós csatlakozók” nyomás alatt teszik lehetővé a csatlakoztatást és a leválasztást.

Mechanikus vagy elektrohidraulikus segédhidraulika szelepek, programozható segédhidraulikaszelep-vezérlő rendszer (SMS) vagy ujjal működtethető kapcsolók választásával az összetett berendezés minden eddiginél könnyebben és hatékonyabban működtethető.

Hátsó tengely és függesztőmű

A hátsó híd és a 3 pontos függesztőmű igen igényes kivitelű. Az ikerkivitelű külső emelő munkahengerek, a jól látható rendfelszedő vonószerkezet és vonórúd, a gyors működésű felső és alsó horogpofák, a külső függesztőmű-vezérlés mindkét hátsó sárvédőn, az ikerkivitelű talajkövető teleszkópos stabilizátorok és a három segédhidraulika szelep mind a standard felszerelés részei.

Aktív szállításvezérlés (ATC)

Fordulás közben vagy nehéz szerelvény szállításakor a munkaeszköz „pattogása” fordulhat elő.

Az aktív szállításvezérlést standard módon integrálták az elektronikus kapcsolószerkezet-vezérlő (ELC) rendszerbe. Ez egy lengéscsillapító rendszer, amely a különböző munkaeszközsúlyokhoz igazodva minimalizálja a „bukdácsolást”. Ez finomabb, biztonságosabb és gyorsabb szállítást eredményez, mert csökkenti az emelő munkahengerek és a hidraulikus áramkörök terhelését, és minimalizálja az emelőrendszer sérülésének kockázatát is.

Az aktív szállításvezérlés (ATC) a szállító kapcsolószerkezettől független és manuálisan vagy az elektronikus kapcsolószerkezet-vezérlő (ELC) emelő-/süllyesztőkapcsolójához kötve automatikusan vezérelhető. Ez azután a munkaeszköz emelésekor aktiválódik, süllyesztésekor pedig deaktiválódik.

Aktív szállításvezérlés (ATC) és QuadLink

Az aktív szállításvezérlés (ATC) a QuadLink felfüggesztésű mellső híddal együttműködve kivételes stabilitást ad a felszerelt berendezések gyors szállításakor vagy működtetésekor, megnövelve a kényelmet, a biztonságot és a termelékenységet.



01

01 Körültekintően kialakított függesztőmű és hidraulika (A képen az MF 6400 Egyesült Királyságból kivétele látható Autotech berendezéssel és vonórúddal).



02 A kezelőszervek természetes elfordezése növeli a kényelmet és a termelékenységet (MF 6400 Dyna-6 AutoDrive modell látható).



03 A leggyakrabban használt kezelőszerveket a kartámaszba építették (a képen az SMS joystick-je látható).



04 Dekompressziós csatlakozók.

05 Állítható magasságú vonószekrézet.

06 Az MF 7400 kezelőszerveinek elfordezése, amelyen jól látható az SMS és az elektrohidraulikus orrszervepek.



07 Az integrált aktív szállításvédelem a felszerelt berendezés gyorsabb, biztonságosabb szállítását teszi lehetővé.



02



03



04



05



06



07

21

Fejlett szántóföldi és fordulókezelő rendszerek

A kiadószelep-vezérlő rendszertől (SMS) a Datatronic 3-on és ISOBUS-on keresztül teljesen programozott munkaeszköz-vezérlésig az MF 6400/7400 sorozatú traktorokat a ma rendelkezésre álló legszéleskörűbb szántóföldi és fordulókezelő rendszerekkel látták el.

Bármelyik szintet is választja igényeinek megfelelően, az eredmény mindenképpen a pihentetőbb, termelékenyebb munkanap lesz.



A Datatronic 3 a működést, a vezérlést és a nyomon követhetőséget leegyszerűsítő, SD-kártyával megvalósított adatátvitelért elnyerte a SIMA 2007 rangos ajánlását.

Kiadószelep-vezérlő rendszer (SMS)

A segédhidraulikaszelep-vezérlő rendszer (SMS)* az elektrohidraulikus segédhidraulika szelepek pontosabb, memorizált vezérlését teszi lehetővé.

Segédhidraulikaszelep-vezérlő rendszer (SMS): pontosság és egyszerűség

A segédhidraulikaszelep-vezérlő rendszer (SMS) lehetővé teszi a külső hidraulikaolaj-átfolyási sebességek memorizálását és valamelyik kartámaszba épített joystick vagy ujjal kezelhető billenőkapcsolók* általi vezérlését. Valahányszor ugyanarra a funkcióra és átfolyásra van szükség, mindössze egy mozdulatot kell tenni a botkormánnyal vagy az ujjal kezelhető kapcsolóval.

A segédhidraulikaszelep-vezérlő rendszer (SMS) előnyei

A memorizált átfolyási sebességek és az egygombos működtetés nagymértékben leegyszerűsítik a szántóföldi, különösen a fordulási manővereket összetett berendezések vagy elülső és hátsó kombinációk működtetésekor.

A segédhidraulikaszelep-vezérlő rendszer (SMS) természetesen ideális a gyorsabb, hatékonyabb homlokrakodó műveletekhez.

Integrált traktorvezérlő rendszer (ITCS)

Az integrált traktorvezérlő rendszer (ITCS) (Datatronic 3 specifikálása esetén minden modellen standard, annak hiányában opcionális tartozék) biztosítja a szántóföld- és fordulókezelő rendszer alapszintjét, amely ideális, ha nincs szükség a Datatronic 3 összes funkciójára.

Az integrált traktorvezérlő rendszer (ITCS) a következő kezelést teszi lehetővé:

Kerékcúszás-vezérlés – a kerékcúszás automatikus korlátozása a kezelő által beállított maximális értékre. Ez növeli a vonóerőt, csökkenti az abroncs kopását és védi a talaj szerkezetét.

A kiadó szelepek vezérlése –

a segédhidraulika szelepek átfolyásának és időzítésének beállítása a segédhidraulikaszelep-vezérlő rendszer (SMS) joystickjével vagy ujjal működtethető kapcsolóival vezérelve.

A függesztőmű/külső berendezések olajátfolyásának prioritása – a kapcsolószerkezet és a segédhidraulika szelepek olajátfolyása eloszlásának pontos százalékos vezérlése az egyes alkalmazások maximális hatékonyságának biztosítására.

Fordulóvezérlés – együttműködik a motorfordulatszám-vezérléssel az A és B fordulatszámok közötti automatikus váltáshoz a függesztőmű emelésekor vagy süllyesztésekor.

A motorfordulatszám változtatása a függesztőmű emelésének/süllyesztésének aktiválásától számított 0 és 5 másodperc közötti mértékben késleltethető.

Több információ az integrált traktorvezérlő rendszer (ITCS) segítségével

Az integrált traktorvezérlő rendszer (ITCS) kijelzi a „napi” és teljes üzemanyag-fogyasztást, a motorfordulatszám, az előremeneti sebesség és a TLT fordulatszáma előre beállított értékeit.

Datatronic 3: Információ, vezérlés és könnyű kezelhetőség
Jelenleg a Datatronic 3 három változata kapható; fekete-fehér képernyővel, színes képernyővel vagy színes képernyővel és videolehetőséggel, valamint ISOBUS csatlakoztathatósággal.

* A specifikációk modellenként illetve piaconként változhatnak; lásd a Műszaki adatokat ismertető részt



01



02



03



04



05



06

01 SMS joystickja.

02 Ujjal kezelhető kapcsolók.

03 A Datatronic 3 főmenü-képernyő.

04 Beállítások és adatok átvitelére szolgáló memóriakártya.

05 - 06 Az integrált traktorvezérlő rendszerben (ITCS) történő „navigálásra” és a beállítások bevitelére könnyen kezelhető billentyűzet szolgál. Az információk a műszerfal bal oldali képernyőjén jelennek meg.

Fejlett szántóföldi és fordulókezelő rendszerek

Programozott forduló- és munkaeszköz-vezérlés a Datatronic 3-mal

A Datatronic 3 vezérlése a fő képernyőről, legfeljebb hét fő alkalmazásmenüvel, illetve a konzol beállítására szolgáló „Settings” (Beállítások) menüvel történik.

Munkamenü

A munkaképernyő a motor és a TLT fordulatszámát, a menetsebességet és a kerékcúszásra vonatkozó információkat jelzi ki. Számos traktorfunkció jeleníthető meg illetve vezérelhető, ideértve az segédhidraulika szelepeket, a memóriát, a kettős vezérlést és a vontatott munkaeszköz vezérlését (TIC) is.

A fordulómenü

A fordulómenü egyszerű, a jelenlegi legátfogóbb fordulókezelő rendszerhez ad hozzáférést.

Lehetővé teszi akár 35, a kartámaszba szerelt gomb megérintésével aktivált művelet egyértelmű programozását. A szekvencia bármikor módosítható vagy felülbírálható.

A memóriák menüje

Hat független információkészlet tárolható, nevezhető és jeleníthető meg. Az adatok SD memóriakártyán elemzés céljából hivatali számítógépre, vagy a munkaeszközök beállításának meggyorsítására más traktorokra is átvihetők.

A következő információk kerülnek rögzítésre:

- traktor beállítások, ideértve a sebességváltó, a segédhidraulika szelepek és a fordulószekvencia adatait;

- a munkaeszköz szélessége
- a szántóföldi műveletek közben gyűjtött információk, ideértve a munkaórát, a megművelt terület nagyságát, az üzemanyag-fogyasztást, a megtett távolságot – és így tovább.

Elektrohidraulikus orsó szelep menü

Az elektrohidraulikus segédhidraulika szelepek menüje legfeljebb négy elektrohidraulikus segédhidraulika szelep működési jellemzőinek beállítására szolgál. Engedélyezhető vagy letiltható a talajkövetés, és pontosan beállítható a munkahengerek kinyújtása és visszahúzása, az átfolyási sebességek és a kilökés időzítése.

ISOBUS kompatibilitás

Az ISOBUS, a munkaeszközök csatlakoztatására vonatkozó ipari szabvány szerinti csatlakoztathatóság azt jelenti, hogy a GTA konzolon keresztül minden munkaeszköz könnyen beállítható és működtethető.

Távírányított kamera

Az opcionális, távírányított videokamera a traktoron vagy bármelyik elöl vagy hátul felszerelt munkaeszközön bárhol elhelyezhető.

A GTA konzolon az áttekinthető képernyőnézettel (aktuálisan látható kép) együtt alkalmazva tolatáskor gyorsabb, biztonságosabb vontatási tevékenységet tesz lehetővé, illetve a kezelő minden hátul vagy oldalt felszerelt berendezést figyelemmel kísérhet.

A kettős vezérlés menüje

A kettős vezérlés menüje az elülső és hátsó kettős vezérlés és a vontatott munkaeszköz vezérlésének teljesen programozott irányítását teszi lehetővé, így maximális teljesítőképesség és munkaminőség érhető el minimális kezelői beavatkozással.

Traktorvontatású eke használatakor a kettős vezérlés automatizálja a barázdába belépést és az onnan történő kilépést, segít beállítani az ekét, javítja az egyenletességet és biztosítja a kerékcúszás-vezérlés minden előnyét.

Elülső függesztőmű felszerelése esetén a mellső kettős vezérlés automatikusan megadja a mélységet illetve a belépési és kilépési pontokat az elülső és hátsó függesztőműre szerelt berendezéseknek.

A vontatott munkaeszköz vezérlése (TIC)

A vontatott munkaeszköz vezérlése (TIC) a kerékcúszás adatait használja a munkamélység szabályozására a termelékenység optimalizálása céljából, vontatott berendezés használata esetén. A standard kartámaszba épített elektronikus kapcsolószerkezet-vezérlővel (ELC) működtethető, beállítása és monitorozása az integrált traktorvezérlő rendszeren (ITCS) vagy a Datatronic 3-on keresztül történik.

A Massey Ferguson fejlett szántóföldi és fordulókezelő rendszereire vonatkozó bővebb információkat illetően forduljon kereskedelmi képviselőnkhez, kérje az „MF Technológia” című prospektust.

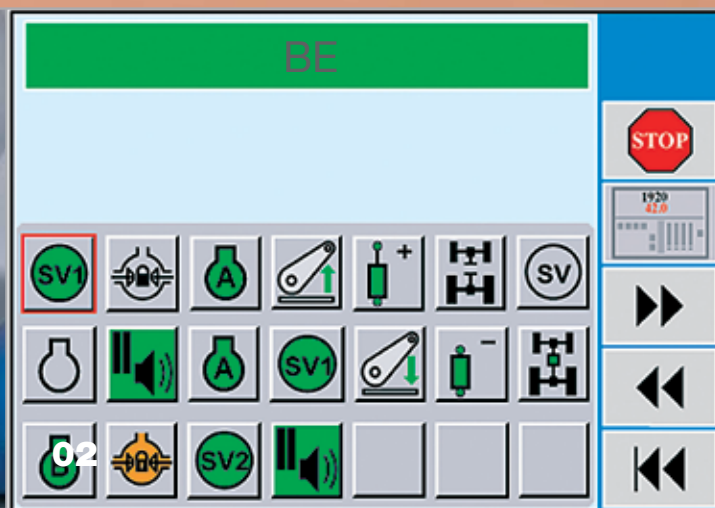


01 - 02 A karlítászoba épített gomb elindítja, illetve leállítja az előre programozott fordulószekvenciát.

03 Tipikus memória-képernyő az üzemenyag-fogyasztás, a munkaróla, a megművelt terület és a megtett távolság kijelzésével.



01



04 Tipikus ISOBUS képernyőkép.

05 Munkaeszköz-csatlakozás.

1 FORGÓ BORONA				ABC...
KM	31234 M	33168		Reset
	80.6 L	86.0		13
	5:20 H	5.40		
	9.37 HA			
	9.12 L/HA	Ø =		
	8.65	Ø =		
	1.94 HA/H	Ø =		OFF

03



04

06 - 07 Az opcionális, távirányított kamera jó minőségű képet ad a színes/ISOBUS GTA konzolon.



05



06



07

25

Egyénre szabott lehetőségek a nagyobb termelékenységért

GTA szoftver

A Datatronic 3 memóriefunkciójával rögzített adatok (lásd 20. oldal) megjeleníthetők a konzolon, memóriakártyával átvihetők traktorról traktorra vagy a hivatali számítógépre. Ez a díjnyertes rendszer növelheti a termelékenységet, egyszerűsítheti a napi műveleteket és biztosítja az adatok élő „követhetőségét” is a PC-alapú, adattárolásra, elemzésre és térképkészítésre használható GTA szoftver segítségével:

GTA 100 Communicator (standard)

- lehetővé teszi a gép használatával és a feladattal kapcsolatos adatok kezelését, megtekintését és exportálását harmadik fél farmkezelő programjaiba.

GTA 200 Record Keeping

(adattárolás) (opcionális)
– lehetővé teszi a gép teljesítmény adatainak adott feladathoz vagy szántóföldhöz rendelését jelentések előállítására céljából, ugyancsak lehetővé teszi a termés pontos követhetőségét.

GTA 300 Mapping (opció) -

lehetővé teszi a felhasználónak térképek készítését a munkavégzés közben gyűjtött, GPS-információkat

is tartalmazó adatok alapján. Ezen adatok rögzítése más adatokkal, pl. az előremenet sebességével, az üzemanyag-fogyasztással vagy hozammal együtt történik.

A Massey Ferguson integrált kapcsolószerkezet-rendszer (ILS)

Az új mellsőtengely-tartó öntvény alkalmazása lehetővé teszi a Massey Ferguson elegáns, teljesen integrált elülső függesztőmű- és TLT rendszerének (ILS) gyári felszerelését. A kivételesen erős „strukturális” olajteknőhöz rögzítve ez a konstrukció azt eredményezi, hogy az elülső függesztőmű kialakításakor semmilyen oldalmerevítőkre nincs szükség. Így a motorhoz való hozzáférés tovább javult, szorosabb kormányzáskezdet érhető el, a fordulás és a manőverezés gyorsabb.

Az integrált mellső függesztőmű konstrukciójának óriási előnye, hogy nehéz, nagy termelékenyséű, elülső felszerelésű berendezések hordására képes. Az új elülső függesztőmű egy vonókengyelből, elektromos csatlakozóból és legfeljebb kettő kiadószelep-csatlakozóból áll.

Auto-Guide™

A gyorsabb, pontosabb gazdálkodás érdekében az opcionális Auto-Guide műholdas navigációs rendszer* a legmodernebb GPS-technológiát használja a traktor és a munkaeszközök nagy sebesség és pontosság melletti irányításához. Ez különösen az éjszakai, rossz látási viszonyok közötti, vagy magas terményben történő nagyobb pontosságú munkavégzés szempontjából hasznos.

Az Auto-Guide a kezelő beavatkozása nélkül kormányozza a traktort, párhuzamos fordulókat végez az átlapolás és a megmunkálatlan területek elkerülésére. Ez csökkenti a vezető fáradtságát és az üzemanyag-fogyasztást, kiküszöböli a szükségtelen vegyszer-felhasználást és jelentősen növeli a termelékenységet.

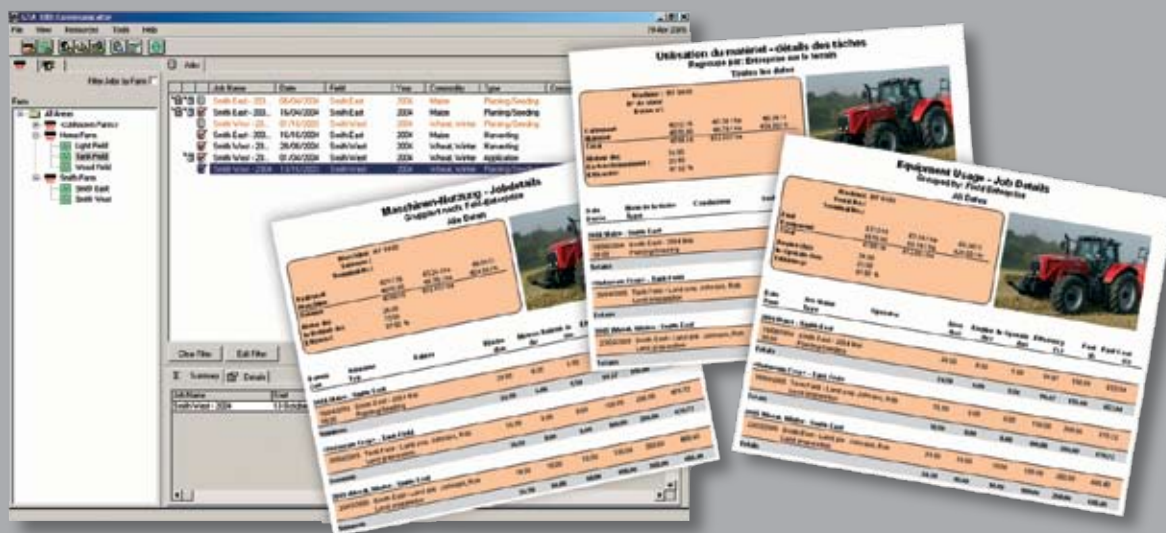
*Az Autoguide-ra vonatkozó további információkért kérjük, olvassa el az MF Technológia című prospektust.



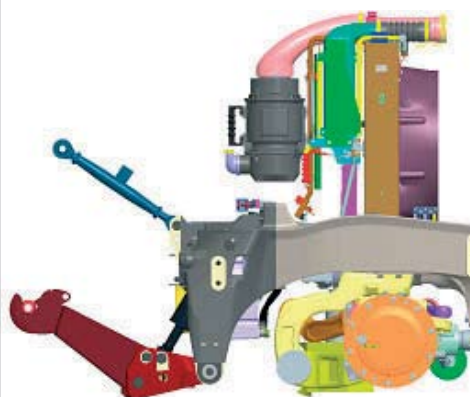
01



02



03



04

01 - 02 Az ellensúlyozási lehetőségek a 600 plusz 900 kg-os moduláris elülőszékkel jelennek meg, amelyek a megfelelő súlyelosztást segítik.

03 A GTA 200 szoftver számos jelentős fejlesztést tesz lehetővé.

04 A Massey Ferguson integrált kapcsolószerkezet-rendszer (ILS). Teljesen integrált, gyárilag felszerelt elülőszék-függesztőmű- és TLI-rendszer.

27

Élvezet vezetni, öröm birtokolni

Beépített tartósság

Az MF 6400-as és 7400-as kardántengellyel kombinált hátsótengely-konstrukciója különösen erős, mégis kis súlyú, kitűnő teljesítmény-súly arányt biztosít.

Ennek következtében a teherhordó és teherkezelő képesség kitűnő, ugyanakkor a nagy szilárdság csökkenti az alkatrészek igénybevételét, csökkentve a karbantartási igényt és a kiesési időt.

Stílusosabb, gyakorlatiasabb

A sima új motorháztető az MF 6400 és 7400 típusokon stílusos és praktikus. A hátsó csuklós, zárható motorháztető gyorsan felemelkedik, teljes hozzáférést biztosít a motorhoz, a hűtőhöz és az áttervezett hűtőszekethez.

A hűtők a hűtés javítása érdekében nagyobb felületűek, a könnyű tisztítás érdekében kihajthatók és szétválaszthatók.

Egyszerű szervizelés és rutinkarbantartás

A motor kedvező elhelyezésű olajsztíjzáró pálcái és betöltőnyílásai biztonságosak, a motor „hideg” oldalán, a kipufogótól távol található.

A talajról végezhető üzemanyag-feltöltés, az önbeálló fékek és a motorfordulatszám, a négykerékkihajtás, a differenciálzárok, a TLT és a sebességváltás elektronikus védelme segítségével a rutinfeladatok végrehajtása könnyű, a szervizkövetelmények minimálisak.

A „gazda” szervizszerződés

A teljes lelki nyugalom érdekében alkottuk meg a „gazda” szerviz- és javítási szerződést; egy támogató csomagot, amely valamennyi vásárlás utáni igényét professzionálisan és fix költségen kezeli.

Teljes mértékben gondját viseljük új Massey Ferguson traktorának, a teljes szerviz és a kiterjesztett garancia akár 5 évig vagy 6000 üzemórát érthet.

Keresse a Massey Ferguson képviselőjét az egyéni „gazda” ajánlatért.



01 - 02 Az MF 64/00/7400 modellek új motorháztető-konstrukcióval és hűtőszervekkel hozzáféréssel rendelkeznek.

03 A tehetőse szerelt TopDoc tartalmazza az Auto-Guide elektronikai a GPS vevővel együtt.



01



02



03

Vevőszolgálat

AGCO Vevőszolgálat... helyi szolgáltatást nyújt egy globális márkához

A Massey Ferguson egy igazi globális márka a világ minden részében üzemelő gépekkel, a forradalmi „kis szürke Fergie” traktoroktól a legújabb, csúcstechnológiát képviselő traktorokig és kombájnokig. Elgondolkozott-e már valaha azon, hogy miként tudjuk folyamatosan az iparágban vezető szinten tartani alkatrész- és szervizszolgáltatásunkat az egész világon, a gépi és technológiai berendezések ilyen óriási tömegét figyelembe véve?

Minden Massey Ferguson gép mögött az AGCO vevőszolgálati szervezetének hathatós támogatása áll.

Fő célunk biztosítani, hogy minden gép – legyen az régi vagy új – helyben teljes támogatásban részesüljön, ezért a következőket kínáljuk minden Massey Ferguson gép tulajdonosának:

- Az iparágban a legjobb szervizszolgáltatás
- Alacsony tulajdonosi költségek
- Megbízható és időtálló gép
- Minimális gépi állásidő
- Magas használtgép-érték

Kiemelkedő szintű raktározási és logisztikai háttér az AGCO alkatrészrészlegétől

Természetesen minden Massey Ferguson márkakereskedő mögött ott áll az AGCO vevőszolgálati szervezete, amely az iparágban vezető szintű alkatrészszállítást biztosít az AGCO alkatrészrészleg kiemelkedő színvonalú raktározási és logisztikai folyamatai által. A kiemelkedő szervizszínvonalal, a másnapra történő szállítással és

az összes Massey Ferguson gépre kiterjedő raktárkészlettel minden egyes gépet – még a 10 évesnél régebbieket is – kizárólag eredeti alkatrészekkel szolgálunk ki, és garantáljuk, hogy az alkatrész elsőre meg fog felelni.

A megfelelő vevőszolgálati megoldás – bármilyen korú legyen is a gép

Bármilyen korú legyen is a Massey Ferguson gép, az AGCO vevőszolgálatnak megvan a megfelelő megoldása arra, hogyan lehet időt és pénzt megtakarítani: minden szituációban megfelelő, elérhető és megbízható javítási és karbantartási megoldást nyújt.

Gyakorlatias, helyi támogatás, ott ahol Önnek szüksége van rá

Az AGCO nagy hangsúlyt fektet arra, hogy a legjobb szolgáltatást biztosítsa Massey Ferguson márkakereskedőink számára, és ez túlmutat a kivételes javítási és karbantartási megoldásokon és az alkatrészszállításon:

- Szakértőképzés és speciális felszerelés
- Fejlett diagnosztikai technikák
- Információ-kinyerési technológia a legfrissebb alkatrész- és szervizinformációk átvitelére
- Magas színvonalon képzett technikai támogató csoportok

Az AGCO vevőszolgálat értékesítés utáni támogatása nem csupán egy szűrő biztosításáról vagy egy olajcsere elvégzéséről szól. Az a lényege, hogy a legjobb megoldást nyújtsuk vevőink problémáira, és ezt iparágvezető alkatrész- és szerviztámogatással vegyük körbe.



01



02



03



04



05

01 A legjobb szerviztámogatást biztosítása.

02 - 04 Iparágvezető alkatrészellátás az AGCO alkatrészszéleltől.

05 Egész élettartama szóló támogatás minden Massey Ferguson gépre.

31

Az Önnek tett ígéretünk

A Massey Fergusonnál a cég megalapítása óta azt tekintettük küldetésünknek, hogy megbízható és innovációt képviselő traktorokat tervezzünk és gyártsunk. Olyan traktorokat, amelyekre világszerte felfigyelnek az emberek.

JÖVŐKÉP

Jövőképünk a világ mezőgazdasági gépgyártása szempontjából mindig is egyértelmű volt; megbízható és innovatív gépeket gyártani a világot élelemmel ellátó gazdálkodók számára. A mindig felismerhető Massey Ferguson termékmárka technológiai fejlettséget, jövőbemutató formatervezést, szigorú tesztelést és következetesen megbízható és alapos minőségi gyártást jelöl.

INNOVÁCIÓ

Az innovációban mindig egy lépéssel előrébb tartunk, aminek ékes bizonyítéka alapítónk, Harry Ferguson.

Termékeinket a vevők igényeinek folyamatos felmérését és elemzését felhasználva tervezzük, teszteljük és gyártjuk a termelékenység, hatékonyság és kényelem növelésének szem előtt tartásával, folyamatosan tárgyva a mezőgazdasági gépek határait.

A legegyszerűbb gombnyomástól a motor- és váltóhatékonyságot érintő technológiai fejlesztésekig arra törekszünk, hogy a kezelő számára egyszerűbbé tegyük az életet.

VEZETŐ SZEREP

A Massey Ferguson a legszélesebb körben eladott traktor a világon, vezető pozícióba helyezve minket ezzel a mezőgazdaság terén. Számos díjat nyertünk kategóriavezető technológiánkért és a formatervezésben elért előrehaladásért, és immár környezetvédelmi és gazdaságossági szempontból is előretörtünk.

MINŐSÉG

A minőségi termékek előállításához bizonyos megkülönböztető tulajdonságokra van szükség. A Massey Fergusonnál ez a megkülönböztetés a tervezőasztalon kezdődik, de nem áll meg ott. A gyártás minden fázisa – a legjobb komponensek beszerzésétől a gyártási és tesztelési folyamatokig – tökéletességet követel. Termékeink és szolgáltatásaink megfelelnek a legszigorúbb szabványoknak, így nagy biztonsággal beválthatjuk ígéreteinket.

MEGBÍZHATÓSÁG

Egyetlen Massey Ferguson gépet sem engedünk ki a látókörünkől addig, amíg nem vagyunk 100%-osan bizonyosak afelől, hogy az Ön által elvárt magas követelményeknek megfelelően fog teljesíteni. Csak

szigorú, lelkiismeretes – mind szimuláció keretében, mind pedig szántóföldön zajló – tesztelés után engedjük, hogy a termék elhagyja a gyárat. Bármilyen feladat elvégzésére fogja is traktorát nap nap után, éveken keresztül, garantáljuk, hogy mi már teszteltük ezeket a határokat, és túl is léptünk rajtuk.

TÁMOGATÁS

A mezőgazdaság magányos gazdasági tevékenység is lehet, ezért gondoskodunk arról, hogy Ön támogatást kapjon, amikor szüksége van rá, illetve az év kritikus időszakaiban. A fenntarthatóságról könnyen meggyőzheti a több mint 140 országban működő 3200-nál is több márkakereskedő és a széles körű gépforgalmazói hálózat. Ön specialisták olyan elkötelezett családjának tagjává válik, akik azért dolgoznak, hogy Önnek eredeti, csúcsmínőségű szervíztámogatást nyújtsanak.

Egyetlenegy lehetőséget sem hagyunk kicsúszni az ujjai közül. Ha az Ön részéről megvan az elkötelezettség, de a pénzügyi források a mai piacvezérelt viszonyok közötti versenyben nem feltétlenül állnak rendelkezésre, az AGCO Finance megoldást nyújthat. Kérjen további információt helyi márkakereskedőjétől.

A piaci viszonyoktól függően a következő pénzügyi lehetőségek jöhetnek szóba: lízing, részletvásárlás, bérleti szerződés és hitel.

BÜSZKESÉG

Itt a Massey Fergusonnál a büszkeség sok dolgot jelent a számunkra. Mindenben jelen van, amit teszünk, és meg is mutatkozik. Benne van büszkeségre okot adó örökségünkben, termékeink egyedi formavilágában és folyamatos, vevőink felé megnyilvánuló támogató munkánkban.

ELKÖTELEZETTSÉG

Mélyen elkötelezettek vagyunk az iránt, hogy eleget tegyünk a legmagasabb követelményeknek, és hogy olyan megbízható és minőségi termékeket gyártsunk, melyek innovatív tulajdonságokkal bírnak, és a legjobb támogatási csomagok állnak mögöttük. Végül elkötelezettek vagyunk a folyamatos növekedés és a nyereségesség mellett mindenki érdekében, egyúttal felismerjük a nagy és kisebb vállalkozások egyidejű létezésének szükségességét a professzionalizmus és a minőség jegyében.



Névleges motorteljesítmény		MF 6485 <i>Dyna-6</i>	MF 6490 <i>Dyna-6</i>	MF 6495 <i>Dyna-6</i>	MF 6497 <i>Dyna-6</i>	MF 6499 <i>Dyna-6</i>	MF 7485 <i>DynaVT</i>	MF 7490 <i>DynaVT</i>	MF 7495 <i>DynaVT</i>
Névleges teljesítmény (LE) 2200 percnkénti fordulatonál	⚙ ISO LE (kW)	160 (118)	170 (125)	185 (136)	200 (147)	215 (158)	165 (121)	175 (129)	190 (140)
Maximális teljesítmény (LE) 2200 percnkénti fordulatonál	⚙ ISO LE (kW)	175 (129)	185 (136)	198 (146)	215 (158)	230 (169)	180 (132)	190 (140)	203 (149)
Maximális nyomaték	⚙ Nm	750	796	841	883	928	836	880	904

Motorteljesítmény, szállításkor/TLT

A TLT-n rendelkezésre álló maximális teljesítmény

Maximális lóerő a TLT 1000 ford./perc fordulatszám mellett (OECD, pontosság: +/- 2%)	OECD lóerő (kW)	160 (118)	170 (125)	180 (132)	195 (144)	205 (151)	160 (118)	170 (125)	180 (132)
Fajlagos üzemanyag-fogyasztás ¹	g/kWh	204	201	201	200	200	204	201	201

Motor

Tengelykapcsoló

Sebességváltó

Dyna-6 – Sebességillesztés (50 km/h max. sebességig*)	●	Fél-powershift sebességváltó, 6 Dynashift áttétel mind a 4 elektrohidraulikus vezérlési tartományban. Teljesítményszabályozó és sebesség-kiegyenlítési funkciók.					-	-	-
Dyna-6 - AutoDrive (50 km/h max. sebességig*)	○	„Sebesség-kiegyenlítés” plusz AutoDrive, manuális, fél- vagy teljesen automatizált Dynashift váltások					-	-	-
Mászósebességek	○	Kiegészítő 12F/12R mászósebességek					-	-	-
Dyna-VT		-	-	-	-	-	Fokozatmentes, folyamatosan változtatható sebességváltó 0,03 – 28 km/h előre és 0,03 – 16 km/h hátra 0,03 – 50 km/h* előre és 0,03 – 38 km/h hátra		
Szántóföldi sebességtartomány Közüti sebességtartomány									

TLT (hátsó)

TLT fordulatszám a vonatkozó motorfordulaton

Mellső teljesítmény-kivétel és függesztőmű

Függesztőmű és hidraulika		MF 6485 <i>Dyna-6</i>	MF 6490 <i>Dyna-6</i>	MF 6495 <i>Dyna-6</i>	MF 6497 <i>Dyna-6</i>	MF 6499 <i>Dyna-6</i>	MF 7485 <i>Dyna-VT</i>	MF 7490 [▲] <i>Dyna-VT</i>	MF 7495 <i>Dyna-VT</i>
Függesztőmű-vezérlés		A húzás, pozíció, keveredés, magasság/mélység, süllyedés, „gyors talajfogás” és az aktív szállításvezérlés elektronikus vezérlése							
“Max. olajátfolyás/nyomás Zárt központ (terhelésérzékelés) “	liter/perc / bar ●/○	110/150	110/150	110/150	110/150	110/150	110/150	110/150	110/150
Alsó csatlakozók		Gyorskapcsolat, kampós vég Cat. 2/3 golyókkal és kúpokkal							
Maximális emelési kapacitás a kapcsok végein	kg	9100	9100	9100	9100	9100	9300	9300	9300

Kiegészítő segédhidraulika szelepek

(az összes terhelés-érzékelős. További műszaki adatok is rendelkezésre állnak. Kérjük, lépjen kapcsolatba értékesítőjéve)

Segédhidraulika szelepek, szám/típus	●	3, mechanikus	2 SMS joystick plusz 1, mechanikus
4 orsós opció (110 l/perc áramlás)	○	2 SMS joystick plusz 2, mechanikus, vagy 4 ujjal vezérelhető	2 SMS joystick plusz 2, mechanikus
4 orsós opció (150 l/perc áramlás)	○	Nem kapható	2 SMS joystick plusz 2, elektronikus, vagy 4 ujjal vezérelhető
5 orsós opció (110 l/perc áramlás)	○	2 SMS joystick plusz 3, mechanikus	Nem kapható
Hidraulikus csatlakozók		Ferde, nyomás alatt csatlakoztatható és leoldható csatlakozók	

Kormányrendszer

Kormányrendszer		Hidrosztatikus, kiegyenlített, billenthető teleszkópos kormányoszloppal							
-----------------	--	---	--	--	--	--	--	--	--

Fékek

Működtetés és vezérlés		Olajhűtésű, egytárcsás, hidraulikus működtetéssel és ráségítéssel							
Pótkocsifékek		Hidraulikus, pedálos működtetésű							

Négykerékajítású mellső híd

Differenciálzár		Hydralock (teljes bekapcsolás/kikapcsolás), automatikus vezérléssel							
QuadLink lengő híd		○	○	○	○	○	●	●	●

Standard kerekek és abroncsok (Teljes választék kapható. Kérjük, keresse fel forgalmazóját)

Elöl		480/ 70R28	480/ 70R28	420/ 85R30	480/ 70R30	480/ 70R30	480/ 70R28	480/ 70R28	420/ 85R30
Hátul		580/ 70R38	580/ 70R38	520/ 85R42	620/ 70R42	620/ 70R42	580/ 70R38	580/ 70R38	520/ 85R42

Nyomkiegyenlítés (standard kerekek és abroncsok esetén)

Elöl – négykerékajítás/ QuadLink	m	1.64-2.13	1.64-2.13	1.64-2.13	1.65-2.13	1.65-2.13	1.84-1.97	1.84-1.97	1.53-2.23
Hátul	m	1.86-2.08	1.86-2.08	1.90-2.11	1.72-2.32	1.72-2.32	1.69-2.11	1.69-2.11	1.69-2.12

Tömegek és méretek (körülbelüli, standard kerekekkel és abroncsokkal, a négykerékajítású modell üzemanyag nélkül)

Minimum, ellensúly nélkül	kg	6510	6550	6650	7000	7000	6830	6830	6940
---------------------------	----	------	------	------	------	------	------	------	------

Méretek (előlső tömeg nélkül)

Teljes hossz az alsó csatlakozó végéig	m	5	5	5	5	5	5.23	5.23	5.23
Teljes magasság – a fülke tetejéig	m	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1
Minimális szélesség	m	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	2.55*	2.55*	2.55*
Tengelytáv	m	3	3	3	3	3	3	3	3
Fordulókör, átmérő, fék nélkül	m	10.3	10.3	10.3	10.3	10.3	10.3	10.3	10.3
Az üzemanyagtartály űrtartalma	liter	380	380	380	380	380	380	380	380

- = Standard
- = Opcionális
- = Nem alkalmazható/nem áll rendelkezésre
- ▲ = A helyi rendelkezésektől függően

- ⊗ = ISO TR 14396 (az EG 97/68 értékek az ISO értékekhez hasonlíthatók, +/- 0,5%)
- † = Optimális fajlagos üzemanyag-fogyasztás (gyári teszt)
- * = A lökhárító szélessége megfelel az 50 km/h maximális országúti sebességre vonatkozó rendelkezésnek

Az MF 6400/7400 legfontosabb tulajdonságai

Az alábbiakban emlékeztetőül felidézzük az MF 6400/7400 sorozatú traktorok azon kimagasló jellemzőit, amelyek tovább erősítik nagy teljesítményű traktorok között szilárdan betöltött helyzetüket.

- 01** Nagyon hatékony, nagy teljesítményű dízel motorok, amelyek a legmodernebb technológiák felhasználásával készülnek a maximális nyomaték, a kiemelkedő üzemanyag-takarékosság és az alacsony károsanyag-kibocsátás érdekében
- 02** Válasszon a 160-190 lóerős kategória 8 típusa közül, hogy pontosan az Ön gazdaságának megfelelő traktorhoz juthasson
- 03** Tágas, kivételesen csendes vezetőfülke, ötvözve az ágazatban kiemelkedő kényelmi szinttel, hogy pihentető, stresszmentes munkakörnyezetet biztosítsunk a kezelőnek
- 04** Az MF 6400 sorozatú traktorok az elismert Dyna-6 fél-automata erőátvitellel, míg a 7400 sorozat az utolérhetetlen Dyna-VT fokozatmentes sebességváltóval rendelkezik
- 05** Kapható Datatronic III, video és ISOBUS kompatibilitás opciókkal, valamint a legátfogóbb, mégis legegyszerűbb fordulókezelő rendszerrel
- 06** Lágú, modern formatervezés az új Massey Ferguson „család” stílusában
- 07** Szállításkori teljesítmény-rásegítés a legtöbb típusnál, amely segítségével 50 km/h sebesség is elérhető országúti munkák vállalásánál, ami lecsökkenti az utazási időket és ezzel javítja a termelékenységet
- 08** Új mellsőtengelytartó öntvény és „strukturális” olajteknő, amelyek lehetővé teszik a teljesen integrált függesztőmű ill. a TLT rendszer alkalmazását.

Please also see MF 6400/7400 medium horsepower brochure for models from 90 to 150 hp.

